

Subject: Re: Žiadosť o poskytnutie informácie

Dobrý deň,

ďakujeme Vám za Vašu mailovú odpoveď a následný telefonický rozhovor. V tejto súvislosti by sme si dovolili dať do Vašej pozornosti, že Vaša mailová odpoveď na našu infožiadosť neobsahuje sprístupnenie písomnosti PZ, ktorá bola Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto odstúpená dňa 10.03.2021 (išlo o bod 1. našej infožiadosti) ako ani informáciu o čísle konania, ktoré bolo v nadväznosti na doručenie tejto písomnosti na Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto začaté (bod 2. infožiadosti).

Na základe uvedeného by sme Vás chceli opakovane požiadať o vybavenie našej infožiadosti v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v plnom rozsahu.

Ďakujeme.

S pozdravom,

Dobrý deň.

Dňa 08.03.2021 ste zaslali prostredníctvom mailu na tunajší úrad žiadosť o poskytnutie informácie, ktorá bola zaevidovaná v osobitnej evidencii pod číslom

I –43/2021, ktorou žiadate o poskytnutie nasledovných informácií:

1. *Oznámenie, či inak nazvaná písomnosť Policajného zboru SR, Obvodné oddelenie PZ Nové Mesto - západ, Jahodová 23, ktorá bola zaslaná/postúpená na Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto, Miestny úrad, Oddelenie životného prostredia a územného plánovania a obsahom ktorej sú skutočnosti týkajúce sa (legality) výrubu drevín a/alebo viniča zo dňa 27.02.2021 na pozemkoch vo vlastníctve Viliama Mrázika a Antónie Franekovej, k.ú. Vinohrady (LV č. 3806, parc. č. 4790/2, 4789/2, 4789/3, 4792/2, 4791/1 , 4791/3).*

2. Číslo konania, pod ktorým je na Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto evidované oznámenie podľa bodu číslo 1. tejto žiadosti. (ďalej len ako "informácia")

Ako povinnú osobu ste uviedli Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava a spôsob sprístupnenia informácie elektroniky na e-mailovú adresu

Podľa § 14 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), zo žiadosti musí byť zrejmé, ktorej povinnej osobe je určená, meno, priezvisko, názov alebo obchodné meno žiadateľa, jeho adresa pobytu alebo sídlo, ktorých informácií sa žiadosť týka a aký spôsob sprístupnenia informácií žiadateľ navrhuje.

Podľa § 14 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z., ak žiadosť nemá predpísané náležitosti uvedené v odseku 2, povinná osoba bezodkladne vyzve žiadateľa, aby v určenej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako sedem dní, neúplnú žiadosť doplnil. Poučí žiadateľa aj o tom, ako treba doplnenie urobiť. Ak napriek výzve povinnej osoby žiadateľ žiadosť nedoplní a informáciu nemožno pre tento nedostatok sprístupniť, povinná osoba žiadosť odloží.

Napriek tomu, že ste nesprávne uviedli povinnú osobou, ktorou nemôže byť Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto, keďže tento nie je nositeľom práv a povinností v zmysle platného právneho poriadku Slovenskej republiky (§ 18 a nasl. Občianskeho zákonníka), ale výhradne mestská časť Bratislava – Nové Mesto, a to podľa ustanovenia § 1 ods. 1 veta druhá zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 1a ods. 2 zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, povinná osoba rešpektujúc Ústavou SR garantované právo na informácie, sa žiadosťou zaoberala a preverila všetky došlé podania až dňa 11.03.2021 v centrálnej evidencii došlej pošty povinnej osoby, v ktorom bolo zaevidované podanie v danej veci.

Na základe Vašej žiadosti a vyššie uvedeného Vám zasielame nasledovnú odpoveď.
Mestská časť Bratislava-Nové Mesto eviduje odo dňa 10.03.2021 odstúpenie zistení hliadky z OOPZ Bratislava Nové Mesto-západ zo dňa 27.02.2021, evidované v centrálnej evidencii došlej pošty povinnej osoby pod číslom 8289/3880/2021/ŽP/PORD.

Subject: Žiadosť o poskytnutie informácie

Dobrý deň,

týmto si Vás ako povinnú osobu v zmysle ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov dovoľujeme požiadať o sprístupnenie nasledujúcich informácií:

1. Oznámenie, či inak nazvaná písomnosť Policajného zboru SR, Obvodné oddelenie PZ Nové Mesto - západ, Jahodová 23, ktorá bola zaslaná/postúpená na Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto, Miestny úrad, Oddelenie životného prostredia a územného plánovania a obsahom ktorej sú skutočnosti týkajúce sa (legality) výrubu drevín a/alebo viniča zo dňa 27.02.2021 na pozemkoch vo vlastníctve Viliama Mrázika a Antónie Franekovej, k.ú. Vinohrady (LV č. 3806, parc. č. 4790/2, 4789/2, 4789/3, 4792/2, 4791/1 , 4791/3).

2. Číslo konania, pod ktorým je na Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto evidované oznámenie podľa bodu číslo 1. tejto žiadosti.
(ďalej len ako "informácia")

Povinná osoba:

Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto
Junácka 1
832 91 Bratislava

Vopred Vám ďakujeme za vybavenie tejto žiadosti.

S pozdravom,

Obsah tejto spravy podlieha advokatskemu tajomstvu, preto ak nie ste jej adresatom, nerozmnožujte ju a doručte späť do našej advokatskej kancelarie. Ďakujeme. Spoločnosť Koliková & Partners, s.r.o. je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, na vl. č.: 82143/B, ICO: 47239441

Der Inhalt dieser Nachricht unterliegt der rechtsanwältlichen Schweigepflicht. Sollten Sie nicht der beabsichtigte Empfänger dieser Nachricht sein, möchten wir Sie hiermit bitten, diese nicht zu vervielfältigen und sie an unsere Rechtsanwaltskanzlei zurückzuschicken. Vielen Dank. Die Gesellschaft Koliková & Partners, s.r.o. ist eingetragen im Handelsregister des Bezirksgerichtes Bratislava I, Einlage Nr.: 82143/B, Identifikationsnummer: 47239441.

--

Advokatska kancelaria
Koliková & Partners, s.r.o.
JUDr. Veronika Majekova
advokatska koncipientka

Radvanska 21, 811 01 Bratislava
tel.: +421 2 544 192 34
mob.: +421 918 364 030
e-mail: majekova@kolikova.sk

* * * INTERNET EMAIL CONFIDENTIALITY FOOTER * * *



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3
Prednosta miestneho úradu

V Bratislave, dňa 18.03.2021

č.k.: I - 47/2021

sp. zn.: 8830/3976/2021/ZP/KAMM

Dňa 15.03.2021 bola v zmysle ustanovenia § 14 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) doručená žiadosť

(ďalej len „žiadateľ“). Mestská časť Bratislava – Nové Mesto so sídlom Junácka č. 1, 832 91 Bratislava (ďalej len „povinná osoba“) týmto v súlade s ustanovením § 18 ods. 2 zákona, vydáva nasledovné

R o z h o d n u t i e

požadovanú informáciu:

Vaša mailová odpoveď na našu infožiadosť

- 1) neobsahuje sprístupnenie písomnosti PZ, ktorá bola Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto odstúpená dňa 10.03.2021 (išlo o bod 1. našej infožiadosti „Oznámenie, či inak nazvaná písomnosť Policajného zboru SR, Obvodné oddelenie PZ Nové Mesto - západ, Jahodová 23, ktorá bola zaslaná/postúpená na Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto, Miestny úrad, Oddelenie životného prostredia a územného plánovania a obsahom ktorej sú skutočnosti týkajúce sa (legality) výrubu drevín a/alebo viniča zo dňa 27.02.2021 na pozemkoch vo vlastníctve Viliama Mrázika a Antónie Franekovej, k.ú. Vinohrady (LV č. 3806, parc. č. 4790/2, 4789/2, 4789/3, 4792/2, 4791/1, 4791/3);“)
- 2) ako ani informáciu o čísle konania, ktoré bolo v nadväznosti na doručenie tejto písomnosti na Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto začaté (bod 2. infožiadosti: „Číslo konania, pod ktorým je na Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto evidované oznámenie podľa bodu číslo 1. tejto žiadosti (ďalej len ako "informácia");).

žiadateľovi

**nesprístupňuje v časti bodu 1) a
žiadosť v tejto časti zamieta.**

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 15.03.2021 bola povinnej osobe elektronicky na mailovú adresu doručená žiadosť žiadateľa, ktorú zamestnanec povinnej osoby podľa internej riadiacej smernice dal zaevidovať do centrálnej evidencie došlej pošty povinnej osoby, a ktorá je v osobitnej evidencii žiadostí evidovaná pod č. I-47/2021.

Žiadateľ požaduje nasledovné informácie:

Ďakujeme Vám za Vašu mailovú odpoveď a následný telefonický rozhovor.. V tejto súvislosti by sme si dovolili dať do Vašej pozornosti, že Vaša mailová odpoveď na našu infožiadosť neobsahuje sprístupnenie písomnosti PZ, ktorá bola Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto odstúpená dňa 10.03.2021 (išlo o bod 1. našej infožiadosti) ako ani informáciu o čísle konania, ktoré bolo v nadväznosti na doručenie tejto písomnosti na Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto začaté (bod 2. infožiadosti).

☎/fax

02/49 253 512

Bankové spojenie

02/45 529 459

Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu

SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO

00603317

Stránkové dni

Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰

Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰

Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰

e-mail: podatelna@banm.sk

www.banm.sk

DIČ

2020887385

Na základe uvedeného by sme Vás chceli opakovane požiadať o vybavenie našej infožiadosti v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v plnom rozsahu.

Žiadosť je reakciou na sprístupnenie informácie k žiadosti žiadateľa o sprístupnenie informácie doručenej povinnej osoby dňa 08.03.2021, evidovanej v osobitnej evidencii žiadostí pod číslom I-43/2021, v ktorej žiadateľ požadoval sprístupnenie informácie:

- 1) Oznámenie, či inak nazvaná písomnosť Policajného zboru SR, Obvodné oddelenie PZ Nové Mesto - západ, Jahodová 23, ktorá bola zaslaná/postúpená na Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto, Miestny úrad, Oddelenie životného prostredia a územného plánovania a obsahom ktorej sú skutočnosti týkajúce sa (legality) výrubu drevín a/alebo viniča zo dňa 27.02.2021 na pozemkoch vo vlastníctve Viliama Mrázika a Antónie Franekovej, k.ú. Vinohrady (LV č. 3806, parc. č. 4790/2, 4789/2, 4789/3, 4792/2, 4791/1, 4791/3);
- 2) Číslo konania, pod ktorým je na Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto evidované oznámenie podľa bodu číslo 1. tejto žiadosti. (ďalej len ako "informácia").

K žiadosti podľa zákona, evidovanej pod číslom I-43/2021, povinná osoba žiadateľovi potvrdila prijatie písomnosti v opísanej veci a sprístupnila požadovaný spôsobom, mailom na adresu informáciu o dátume prijatia vyššie uvedenej písomnosti a čísla záznamu, teda aj čísla konania, pod ktorým bola evidovaná. Po prijatí sprístupnenia žiadosti žiadateľ telefonicky kontaktoval povinnú osobu, pričom spresnil svoju pôvodnú požiadavku, teda že žiada o sprístupnenie podania Policajného zboru SR, Obvodného riaditeľstva PZ Nové Mesto – západ, Jahodova 23, ktorá bola zaslaná/postúpená na Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto, Miestny úrad, Oddelenie životného prostredia a územného plánovania a obsahom ktorej sú skutočnosti týkajúce sa (legality) výrubu drevín a/alebo viniča zo dňa 27.02.2021 na pozemkoch vo vlastníctve Viliama Mrázika a Antónie Franekovej, k.ú. Vinohrady (LV č. 3806, parc. č. 4790/2, 4789/2, 4789/3, 4792/2, 4791/1, 4791/3). Žiadateľ bol telefonicky informovaný, že na podanie žiadosti má podľa zákona právo, avšak takúto žiadosť bude musieť zamietnuť.

Podľa § 11 ods. 1 písm. h) zákona, povinná osoba obmedzí sprístupnenie informácie alebo informáciu nesprístupní, ak sa týka výkonu kontroly, dohľadu alebo dozoru orgánom verejnej moci podľa osobitných predpisov okrem informácie o rozhodnutí alebo o inom výsledku kontroly, dohľadu alebo dozoru, ak jej sprístupnenie nezakazujú osobitné predpisy.

Podľa § 69 ods. 1 písm. h) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, obec vykonáva štátny dozor vo veciach, v ktorých vykonáva štátnu správu v rozsahu ustanovenom týmto zákonom.

Podľa § 71 ods. 1 písm. h) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, zamestnanec ochrany prírody, vykonávajúci štátny dozor, je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel pri výkone štátneho dozoru s výnimkou poskytnutia takto získaných informácií súdu na účely občianskeho súdneho konania alebo orgánu činnému v trestnom konaní na účely trestného konania.

Podľa ustanovenia § 18 ods. 2 veta prvá zákona, ak povinná osoba žiadosti nevyhoví hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie.

Písomnosť PZ SR, OR PZ Nové Mesto-západ, postúpená a doručená povinnej osobe dňa 10.03.2021 je podnetom k začatiu štátneho dozoru orgánu ochrany prírody, ktorý vykonáva povinná osoba na základe osobitného predpisu (§ 69 ods. 1 písm. h) v spojení s § 71 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov), pričom zákon obmedzuje sprístupnenie informácií týkajúcich sa mimo iného aj výkonu kontroly (§ 11 ods. 1 písm. h)).

Na základe uvedeného, s prihliadnutím na dôvody rozvedené v odôvodnení tohto rozhodnutia, bolo nevyhnutné postupovať podľa § 11 ods. 1 písm. h) zákona v spojení s ustanovením § 18 ods. 2 zákona, v dôsledku čoho povinná osoba žiadosť žiadateľa z časti zamietla.

☎/fax

02/49 253 512

Bankové spojenie

02/45 529 459

Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu

SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO

00603317

Stránkové dni

Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰

Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰

Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰

e-mail: podatelna@banm.sk

www.banm.sk

DIČ

2020887385

V ostatnej časti žiadosti bude požadovaná informácia zo strany povinnej osoby žiadateľovi sprístupnená spôsobom určeným žiadateľom.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na mestskú časť Bratislava - Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava, pričom odvolacím orgánom je starosta mestskej časti Bratislava - Nové Mesto. Po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov je možné toto rozhodnutie preskúmať súdom.

Ing. Ignác Olexík, PhD.
prednosta miestneho úradu

☎/fax

02/49 253 512

Bankové spojenie

02/45 529 459

Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu

SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO

00603317

Stránkové dni

Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰

e-mail: podatelna@banm.sk

www.banm.sk

DIČ

2020887385

Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰

Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰